



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

Nr. 440
vom 02.09.2026

GEGENSTAND

Bedienstete/r mit der internen Matrikelnummer 2696 - Annahme der freiwilligen Kündigung gem. Art. 17, Abs. 7 des BÜKV vom 12.02.2008 mit Wirkung 10.09.2026 (letzter Arbeitstag 09.09.2026)

Programm 01.10. Personal

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mitglieder des Gemeindevausschusses im Sitzungssaal des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

N. 440
del 02.09.2026

OGGETTO

Dipendente con matricola interna n° 2696 - Accettazione delle dimissioni volontarie dal servizio ai sensi dell'art. 17, comma 7 del CCI del 12/02/2008 con decorrenza 10.09.2026 (ultimo giorno di lavoro 09.09.2026)

Programma 01.10. Risorse umane

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15 nella sala di seduta del municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore			
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore			
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore			

Mit Teilnahme der Generalsekretärin

Con partecipazione della Segretaria generale

Oberhuber Evi

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
la signora

Pallanch Cristina

In ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obengenannten Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale tratta l'oggetto su indicato.

Bedienstete/r mit der internen Matrikelnummer 2696 - Annahme der freiwilligen Kündigung gem. Art. 17, Abs. 7 des BÜKV vom 12.02.2008 mit Wirkung 10.09.2026 (letzter Arbeitstag 09.09.2026)

Programm 01.10. Personal

Vorausgeschickt,

- dass der/die Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 2696 seit dem 06.07.2026 im Dienst bei der Gemeinde Kastelruth beschäftigt ist;

- dass der/die Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 2696 am 31.08.2026, Prot. Nr. 33560 vom 31.08.2026 eine freiwillige Kündigung im Einvernehmen mit der Gemeinde Kastelruth ohne Einhaltung einer Kündigungsfrist gem. Art. 17, Abs. 7 des BÜKV vom 12.02.2008 mit Wirkung ab 10.09.2026 (09.09.2026 = letzter Arbeitstag) eingereicht hat;

in der Erachtung

- die freiwillige Kündigung im Einvernehmen mit der Gemeinde Kastelruth ohne Einhaltung einer Kündigungsfrist gem. Art. 17, Abs. 7 des BÜKV vom 12.02.2008 des/der Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 2696 mit Wirkung ab 10.09.2026 (letzter Arbeitstag 09.09.2026) zur Kenntnis zu nehmen und das Arbeitsverhältnis für aufgelöst zu erklären;

- die vorliegende Beschlussvorlage für unverzüglich vollziehbar zu erklären, da die Auflösung des Arbeitsverhältnisses bereits mit 10.09.2026 (letzter Arbeitstag 09.09.2026) erfolgt;

nach Einsichtnahme

- in das Kündigungsschreiben des/der Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 2696 vom 31.08.2026, Prot. Nr. 33560 vom 31.08.2026;

- in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- in die Satzung dieser Gemeinde;

- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

- in den Haushaltsvoranschlag;

- in das vorliegende Gutachten BX3602s6jf5DHn/nhbgikrFwn0xGBe9BoY0b5QRSTkM= vom 01.09.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;

- in das vorliegende Gutachten r8zw3jJ2GyCiZ0xovlQijuqnIhGZW96h0QIRP9qPRuk= vom 01.09.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

Dipendente con matricola interna n° 2696 - Accettazione delle dimissioni volontarie dal servizio ai sensi dell'art. 17, comma 7 del CCI del 12/02/2008 con decorrenza 10.09.2026 (ultimo giorno di lavoro 09.09.2026)

Programma 01.10. Risorse umane

Premesso

- che il/la dipendente con matricola interna n° 2696 è in servizio presso il Comune di Castelrotto dal 06/07/2026;

- che il/la dipendente con matricola interna n° 2696 ha presentato le dimissioni volontarie di comune accordo con il Comune di Castelrotto senza l'osservanza del periodo di prova ai sensi dell'art. 17, comma 7 del CCI del 12/02/2008 in data 31/08/2026, numero di protocollo 33560 del 31/08/2026 con decorrenza dal 10/09/2026 (09/09/2026 = ultimo giorno di lavoro);

ritenuto

- di prendere atto le dimissioni volontarie dal servizio di comune accordo con il Comune di Castelrotto senza l'osservanza del periodo di prova ai sensi dell'art. 17, comma 7 del CCI del 12/02/2008 del/della dipendente con matricola interna n° 2696 con decorrenza dal 10/09/2026 (ultimo giorno di lavoro 09/09/2026) e di risolvere il rapporto di lavoro;

- di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, siccome il dissolvimento del rapporto di lavoro è già avvenuto con il 10/09/2026 (ultimo giorno di lavoro 09/09/2026);

visto

- la lettera di dimissioni del/della dipendente con matricola interna n° 2696 del 31/08/2026, numero di protocollo 33560 del 31/08/2026;

- il contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;

- lo Statuto di questo Comune;

- il Regolamento comunale di contabilità;

- il bilancio di previsione;

- il presente parere BX3602s6jf5DHn/nhbgikrFwn0xGBe9BoY0b5QRSTkM= del 01.09.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;

- il presente parere r8zw3jJ2GyCiZ0xovlQijuqnIhGZW96h0QIRP9qPRuk= del 01.09.2026 in ordine alla regolarità contabile;

dies vorausgeschickt,

**beschließt
der Gemeindeausschuss**

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. den freiwilligen Dienstaustritt im Einvernehmen mit der Gemeinde Kastelruth ohne Einhaltung einer Kündigungsfrist gem. Art. 17, Abs. 7 des BÜKV vom 12.02.2008 des/der Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 2696 mit Wirkung ab 10.09.2026 (letzter Arbeitstag 09.09.2026) zur Kenntnis zu nehmen und das Arbeitsverhältnis für aufgelöst zu erklären;
2. festzuhalten, dass der/die Bedienstete nach derzeitigem Informationsstand keinem Zusatzrentenfonds beigetreten ist;
3. festzuhalten, dass die ihm/ihr für den bei dieser Gemeinde geleisteten Dienst zustehende Abfertigung ausgezahlt wird;
4. festzuhalten, dass gegenständliche Beschlussvorlage keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt;
5. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
6. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

ciò premesso,

**la giunta comunale
delibera**

ad unanimità di voti espressi in forma legale

1. di prendere atto delle dimissioni volontarie di comune accordo con il Comune di Castelrotto senza l'osservanza del periodo di prova ai sensi dell'art. 17, comma 7 del CCI del 12/02/2008 del/della dipendente con matricola interna n° 2696 con decorrenza dal 10/09/2026 (ultimo giorno di lavoro 09/09/2026) e di risolvere il rapporto di lavoro;
2. di dare atto che secondo le informazioni disponibili il/la dipendente non risulta iscritto/a ad un fondo di pensione integrativa;
3. di dare atto che per il servizio prestato nel Comune il trattamento di fine rapporto verrà liquidato;
4. di dare atto, che la presente determinazione non comporta spese/entrate;
5. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2, immediatamente eseguibile;
6. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Die Bürgermeisterin
La Sindaca
Pallanch Cristina

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Die Generalsekretärin
La Segretaria generale
Oberhuber Evi